

# MURASZOMBAT ÉS VIDÉKE

társadalmi és közgazdasági hetilap.

A „Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület” hivatalos közlönye.

— megjelenik minden vasárnap. —

## Előfizetési ár:

Egyes évre 6 kor. félévre 3 kor. egye szám 20 fillér.  
Első zetési pénzek és reklamációk Hirschl N. könyvnyomdájába küldendők.

Felölös szerkesztő:

**SINKOVICH ELEK**

Kiadó: A Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület.

Kéziratok, levelek s egyéb szerkesztésügyi közlőanyagok a lap szerkesztéséhez küldendők.

Hirdetési díj: 4 hasábjos petitos egyszerű hirdetésnél 20 fillértől kezdve, 12 soros hirdetésnél 12 fillér, Bélyegdíj 60 fillér. Nyilvántartó petitorsa 50 fillér.

## A termés és a munkás.

Országszerte megfeszített erővel folyik a termények learatása. Most már megállapítható, hogy Magyarország ez idei termése mérsékelt közepes, a tavalyinál mennyiségileg kisebb. De minőségileg jobb és ez, ha nem is egészen, de mindenesetre nagy részben kiegyenlíti a különbözetet a tavalyi és ideai termés között.

Eltekintve azoktól a vidékektől, melyeket a mult heti rettenetes vihar sújtott, Magyarország gazdaközönségének nem lesz komoly oka arra, hogy az idén zugolódjon az ellen, amit földje termett. Aki földjét jól megmunkálta, annak nem marad el a jutalma. A termények árai — legalább a budapesti terményüzem hivatalos árfolyamai szerint nem rosszak, a kelendőség sem áll egyelőre mögötte a tavalyinak és harmadévinek, dacára annak, hogy malmokra egyelőre bénítólag hatott az őrlési forgalom megszüntetése. Tartunk tőle, hogy az ideai ősszel sok szenvedélyes szó fog esni egy a parlamentben, mint az életben és a saj-

tóban az őrlési forgalom eltörlése folytán a malmokra nézve beállott kedvezőtlen helyzetről. Mert tény hogy ha a malmok üzemelés és forgalmának ma tapasztalható stagnálása még sokáig tart, Magyarország egyik büszkesége, a malomipar olyan válságba kerül, melynek közgazdasági életünkre nézve igen kínos következménye lehetne.

Nem tudjuk, hogy az aratás befejeztével a malmok milyen magatartást fognak tanusítani, nem fogják-e az őrlési forgalom megszüntetésére való tekintettel vásárlásaikat a minimumra redukálni? Őszintén szólván, egyedül ettől az egy rész eshetőségtől féltjük Magyarország termésének jó eredményét. De reméljük, hogy a kormány, mely jónak látta az őrlési forgalmat megszüntetni, gondoskodni fog arról, hogy ezáltal a gazda ne károsodjék, annál is inkább, mert hisz annak idején azt hangoztatták, hogy az őrlési forgalmat eltörlő törvény a gazda érdekeinek védelmezésére készül.

A kormánynak ebben a törekvésében segítségére vannak azok a jelentések, melyeket konzulaink küldenek be külföldi állomáshelyeikről. E jelentések szerint világszerte részben gyenge, részben a közepesnél aluli termés várható, nemcsak mennyiség, de minőség dolgában is. Ez a körülmény mindenesetre igen kedvező hatással lesz Magyarországon egy a termények keresletére, mint az árak alakulására nézve. Ha van valami, a mi a malmok esetleges rosszakaratu magatartását ellensúlyozhatja, az csakis a külföld gyenge termése lehet.

Legyenek tehát gazdáink, midőn eladásra kerül a sor, körültekintők és óvatosak. Olvassák szorgalmasan a lapok közgazdasági rovatait, azokban most nem eszednek üres szalmát. Egy kis kalkulálással mindenki kiszámíthatja, hogy az ő vidékén mennyit adhat a gabonáért a kereskedő és ebből az árból aztán ne engedjen egy fillért sem. A vidék intelligenciája most igazi jótéteménnyel szolgálhat a föld egyszerű népének, ha felvilágosítja a

## TARGZA.

### Terrazon.

A méla, holdas éjszakában  
Száll a sejtelmek hullószárnya,  
Kereng, kereng suhanva lágyan  
S a gondolatnak nincsen árnya

Utját jelzi a hold sugára  
S a merre száll, fényesség támad,  
Milliónyi az tűve-bája  
A méla, holdas éjszakának.

Hideg köre fejem lehajtvá  
Égő szemmel az éjbe nézek  
S egy bokor ágán rengve rajta  
Leigéz — egy parányi fézkek

Madártanya ... Óh, lesz-e egykor  
Egy ringó ágnak olyan fézke,  
Melyet virágos kikeletkor  
Más hámul majdan megigézve? ...

A méla holdas éjszakában  
Száll a sejtelmek hullószárnya —  
Kereng, kereng, suhanva lágyan  
S a gondolatnak nincsen árnya ...  
PAKOTS JÓZSEF.

### A tilinkó hatalma.

Nagy szomorúság nyomja a Bánó Imre szívét. Ő ugyancsak egyszerű parasztlégény, de azért vég-

telentül tud szeretni. Mióta a szép Letenyi Mariska szemébe nézett, egészen meg van babonázva az Imre. Mindig csak a leányt látja maga előtt, egyébre nem is tud gondolni.

De bizony a Mariska nem szokott törődni vele, még a köszöntésére is alig felel. Nagyon elkapatták azt a leányt, most utánna jár az egész falu legénye. Nemesak Bánó Imrének tetszik ő, hanem mindenkinek.

Éppen ez szomorítja az Imre szívét. Ő a szép leány nyomába is alig mer lépni, akit köröskörül fognak a falu legényei, míhlyt kilép az utcázra s ezek ugyancsak elhalmozák szép szóval, a mihez Bánó Imre egyáltalán nem ért.

Bizony nem is törődött vele a szép Mariska. Bánó Imre olyan volt az ő szemében, mintha nem is lett volna a világban. Hanem azt is meg kell vallani, hogy a többi legényeket sem tüntette ki, valamennyien egyformák voltak előtte. Elbeszélgetett, eltréfált velük, de azzal egyik sem dicsekedhetett, hogy csókot kapott tőle.

De volt azért mégis olyan hatalom, mely el tudott érni a Mariska szívéhez, a zene. Ha valami szép dalt hallott, rögtön könnybe lábadt a szeme. Egy este, midőn Bánó Imre már nem tudott hova lenni bánatában, fogta tilinkóját és azzal elbujdosott a sűrűségbe, mely a Mariska ablaka előtt terült el.

Mariska Már lefeküdt, midőn ablaka alatt hirtelen megszólalt a tilinkó ódes-bus kesergése. A szép leány összeresztett, szívből jöttek azok a hangok és szívébe hatoltak. Anadaloga hallgatott rájuk. Nem tudta elgondolni, hogy ki legyen a tilinkázó.

Azontul minden este ott sirt a dal a Mariska ablaka alatt, megbabonázva a szép leányt.

Végül egy este már sehogy sem volt maradása a szobában s amit a tilinkó megszólalt, gyorsan felöltözött s kiment a sűrűségbe, de akkor a tilinkázó siető léptekkel távozott s ő fel sem ismerhette. Ez a körülmény még inkább szöveget ütött a szép Mariska fejébe. Micsoda fiatal ember lehet az, aki elmenekül, mikor ő jön?

Vasárnap este szobájában meggyújtotta a lámpát és aztán kiment, elrejtőzött a sűrűségben, hogy onnantól lesse meg titkos imádját.

Nem kellett sokáig várnia Csakhamar meglelt nagy meglepetésére Bánó Imre és el kezdett tilinkózni.

Mariska, aki eddig egyet sem vetett Imrére, most egészen más szemmel nézett a fiatal emberre, mely keze a hátszerből oly édes dallamot csalt ki. Szeme könnybe borult, szíve ellágyult.

— Imre, susogta.

A fiatal legény kezéből kiesett a tilinkó, de most nem futott el, odasietett Mariskához és szenvedélyesen átkarolta Mariskát, aki ellenkezés nélkül tűrte csókjait.

Néhány hónap múlva Bánó Imre oltárhoz vezette a szép Mariskát. Egyszóval a tilinkónak köszönhető, hogy olyan kacziák menyecskét hozhatott házába.

VARSÁNYI GYULA.





Van szerencsém a n. é. közönségnek b. tudomására hozni, hogy raktáron tartok

dusgazdag választékban  
*sír- és emlékköveket,*

melyeket az

**F. GREIN**

*gráci híres cégtől szerzem be*  
és fentti cégnek eredeti árában adom el.

Együtt ajánlom magam **mindennemű szobafestési munkák elfogadására.**

**Minták és költségtervezetekkel mindenkor és bárkinek szívesen szolgálók.**

Vidéki megbízásokat árfelemelés nélkül teljesítek.

Schmiederer Hans,  
szobafestő.

11—25.

Regede, Tabor 74.

## Védjük szőlőinket

a különféle szőlőbetegségek ellen!

A szőlő *peronosporójának* a leghatékonyabb ellenszere a dr. *Aschenbrandt-féle*

**„bördői por”**

Kezelése egyszerű, az oldat néhány percz alatt elkészíthető, kitünően tapad, a permetezőgépeket el nem dugaszolja.  
*Ára:* (loco Budapest a „Magyar Mezőgazdák Szövetkezetének” raktárában) 50 kgos zsák à kg. 76 fillér, 5 és 10 kgos zsák à kg. 80 fillér.

A szőlő *lisztharmatának* leghatékonyabb ellenszere a dr. *Aschenbrandt-féle*

**„rézkénpor”**

A por finomságánál fogva nagy anyagmegtakarítás, a por jobban tapad és nem bűdösíti annyira a bort, mint a tiszta kénpor.

*Ára:* (loco Budapest a „Magyar Mezőgazdák Szövetkezetének” raktárában) 50 kgos zsák à kg. 52 fillér, 5 és 10 kgos zsák à kg. 56 fillér.

**Hamisítás kizárva!!**

Minden esomagnak el kell látva lenni álmózárral és a *Borászati Lapok* ellenőrző bélyegével.

A porok megrendelhetők:

**A Magyar Mezőgazdák Szövetkezeténél**

(Budapest, Alkotmány-utca 31.)

**A Borászati Lapok kiadóhivatalánál**

(Budapest, Utóli-ut 28.)

*Ascher B. és Fia uraknál*

*Muraszombat.*

3—3

azonkívül

A közelgő időnyre ajánljuk nagy raktárunkat mezőgazdasági gépekben ugymint:

**kézi és járgányos cséplőgépek, járgányok, (Göppel) gabonatisztítók (Trieur) gabonarosták, dobrendszerű és tárcsás szecskavágók, répavágók, darálógépek (Schrottmühle) kükoriczamorzsolók, borsajtók és gyümölcs zúzógépekben a leghíresebb gyárakból.**

Továbbá

**vadászati cikkek mint:**

vadászati és flobert fegyverek, revolverek dus és szép választékban, minden nagyságu töltényeket, seréket s minden e szakmába vágó szerszámokat legolcsóbb áron.

**URAY TESTVÉREK, REGEDE**

A „VASUDVAR”-HOZ.

1—20

**Ifj. Kaiser Nándor**

épület- és műlakatos

**Szombathely, Kossuth Lajos-utca 6.**

A legolcsóbb első minőségű takaréktűzhelyek nagybani raktára.  
Különösen ajánlja

építészeknek, szálloda- és vendéglő tulajdonosoknak, ugyszintén magán építettő háztulajdonosoknak, bármilyen formában és kivitelbeni takaréktűzhelyeit.

**Ifj. Kaiser Nándor**

épület- és műlakatos,  
Szombathely.

7—10